

# An das Tit. Komite für die Bülach-Regensberger Bahn

Objekttyp: **Chapter**

Zeitschrift: **Geschäftsbericht der Direktion und Bericht des Verwaltungsrates der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft**

Band (Jahr): **14 (1866)**

PDF erstellt am: **24.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## An das Lit. Komite für die Bülach-Regensberger Bahn.

Lit!

Indem wir uns beehren, Ihnen anmit die Rechnungen über die Bülach-Regensberger Bahnunternehmung für das Jahr 1866 vorzulegen, machen wir darauf aufmerksam, daß die Betriebsrechnung zum ersten Mal ein volles Jahr umfaßt.

Was die Verhältnisse des **Bahnbetriebs** anbetrifft, so glauben wir hier ein für alle Mal erwähnen zu sollen, daß wir, geleitet von dem Bestreben, den Betrieb auf den sämtlichen unter unserer Leitung stehenden Linien möglichst einheitlich zu gestalten, jeweils die von uns für zweckmäßig erachteten Verwaltungs- und Betriebsmaßregeln allgemeineren Charakters, soweit immer thunlich, auf die sämtlichen Linien und also auch auf die Bülach-Regensberger Bahn auszudehnen pflegen. In Folge der verhältnismäßig geringern Bedeutung ihres Verkehrs sind indessen bezüglich der Einrichtung direkter Abfertigungen für den Personen- und Güterverkehr mit fremden Bahnen für die Stationen der Bülach-Regensberger Bahn selbstverständlich etwas engere Grenzen gezogen, als für die übrigen Nordostbahn-Linien.

Zum Behufe der Gewinnung vermehrter Transporte haben wir unter'm 24. Dezember abhin mit der Lit. Finanzdirektion des Kantons Zürich einen Vertrag abgeschlossen, nach welchem von uns, gegen eine angemessene Entschädigung, die Beförderung der Salzsendungen ab Bahnhof Zürich nach den Stationen der Bülach-Regensberger Bahn, ferner die Magazinirung der Salzsäcker auf den letztern Stationen, sowie die übrige mit dem Salzverkaufe an die Auswäher der Bezirke Bülach und Regensberg in Verbindung stehende Geschäftsbesorgung übernommen wird.

In Folge einer mit zahlreichen Unterschriften aus verschiedenen Gemeinden der Bezirke Bülach und Regensberg versehenen Eingabe wurde, mit Zustimmung des Lit. Komite, vom 1. Juni v. J. an jeweilen am Dienstag und Freitag ein fahrplanmäßiger Extrazug in beiden Richtungen ausgeführt. Dagegen ward der Extrazug, der vorher je Sonntag Abends von Zürich nach Bülach und Dielsdorf gegangen, mit dem Schluß der letztjährigen Sommerfahrplan-Periode eingestellt. Für jene Extrazüge wurde von uns, in Abweichung von Art. 15

des der Unternehmung der Bülach-Regensberger Bahn zu Grunde liegenden Vertrages, bloß ein Entschädigungs-  
betreffniß von 50 Cts. per Fahrkilometer, anstatt des durch den Vertrag für Extraleistungen vorgesehenen Betreff-  
nisses von Fr. 1 in Anrechnung gebracht. — Von den im Laufe des Berichtsjahres ausgeführten Bahnzügen  
sind im Ganzen 58,210 Kilometer zurückgelegt worden, wovon 57,622 Kilometer auf fahrplanmäßige Züge und  
588 Kilometer auf Extrazüge resp. leere Wagenzüge fallen.

Eine Vergleichung der Betriebs=Resultate mit denen des Vorjahres würde zu keinen richtigen  
Schlüssen führen, da die Betriebsperiode des letztern nur einen Zeitraum von 8 Monaten umfaßte. Indem wir  
daher eine solche unterlassen zu sollen glauben, können wir dennoch nicht umhin, hervorzuheben, daß sich in der  
wichtigsten Transportrubrik, derjenigen des Personenverkehrs, während der 8 letzten Monate des Betriebs-  
jahres, in Vergleichung mit der Einnahme in den nämlichen Monaten des Jahres 1865, ein Ausfall ergeben  
hat, der sich auf die verhältnißmäßig erhebliche Summe von Fr. 7,598. 07 Cts. beziffert und, abgesehen von den  
allgemeinen Zeitverhältnissen, seine Begründung hauptsächlich in dem Umstande finden mag, daß einerseits die  
Neuheit der Sache im Jahre 1865 eine etwas größere Personenfrequenz hervorgerufen, anderseits dagegen die  
andauernd ungünstige Witterung des Sommers dieselbe im Jahre 1866 beeinträchtigt hat.

Die Betriebs=Ausgaben bestehen lediglich in der vertragsgemäßen Entschädigung an die Nordostbahn-  
gesellschaft für die Besorgung des Betriebsdienstes und der Vergütung für die Ausdehnung der Züge bis  
nach Zürich.

Mit Bezug des aus der Rechnung vom Jahre 1865 herübergenommenen Saldo=Vortrages von  
Fr. 3,863. 03 Cts. schloß die Betriebsrechnung mit einem Netto=Ertrag von Fr. 25,604. 99 Cts. ab, der  
seine Verwendung in folgender Weise fand:

Fr. 11,684. 03 Cts. =  $\frac{3}{5}\%$  gelangten als Zins=Dividende zur Vertheilung,  
„ 12,000. — „ = Fr. 500 resp. Fr. 650 per Kilometer wurden dem Reservefond zugeschrieben und  
„ 1,920. 96 „ auf die künftige Betriebsrechnung übertragen.

Nachstehende statistische Uebersichten, betreffend: 1) die Frequenz und Einnahmen nach den Rechnungs-  
Rubriken, 2) die Durchschnitts=Ergebnisse der Einnahmen und des Verkehrs, 3) die Frequenz und Ein-  
nahmen nach den Monaten, 4) die Frequenz und Einnahmen nach den Stationen, 5) den Verkehr mit  
andern Bahnen und 6) den Verkehr nach den Waaren=Gattungen, enthalten nähere Nachweise über die  
wesentlichsten Verkehrs=Ergebnisse.

## I. Frequenz und Einnahmen nach den Rechnungs-Kubriken.

		Transport-Quantitäten.		Einnahmen.		
		Personen.	Prozente.	Fr.	Gts.	Prozente.
<b>I. Personentransport.</b>						
Zur gewöhnlichen Fahrtaxe	II. Klasse	2,892	2.14	2,721.	34	3.73
" " "	III. "	56,326	41.59	34,135.	33	46.82
Zu ermäßigten Fahrtagen:						
Sin- und Rückfahrt	II. "	4,944	3.66	3,834.	72	5.26
" " "	III. "	57,178	42.22	28,810.	33	39.51
Mit Abonnementskarten	II. "	2,736	2.02	631.	17	0.86
" " "	III. "	5,682	4.19	648.	49	0.89
Militär- und Polizeitransporte	III. "	3,012	2.22	1,145.	22	1.58
Pilger	III. "	2,268	1.67	913.	60	1.25
Schul- und Luftfahrten u. dgl.	II. "	2	0.00	—	70	0.00
" " " " "	III. "	392	0.29	73.	23	0.10
	<b>Total</b>	135,432	100	72,914.	13	100
Recapitulation nach Klassen						
" " "	II. "	10,574	7.81	7,187.	93	9.86
" " "	III. "	124,858	92.19	65,726.	20	90.14
	<b>Total</b>	135,432	100	72,914.	13	100
<b>II. Gepäcktransport</b>						
		Zentner.				
		3,940		1,277.	55	
<b>III. Viehtransport.</b>						
		Stück.				
a) Klassen für Einzelstücke		948	67.00	948.	21	
b) Wagenladungsklassen		137	9.68			
c) Hunde		330	23.32			
	<b>Total</b>	1,415	100	948.	21	
		Stück.				
		6		25.	32	
<b>IV. Equipagentransport</b>						
<b>V. Gütertransport.</b>						
		Zentner.				
Eilgut		4,439	2.24	918.	98	5.09
Normalklasse I.		5,803	2.92	719.	78	3.99
" II. und III.		36,252	18.26	4,647.	42	25.75
Wagenladungsklasse A.		19,430	9.79	1,825.	55	10.12
" B.		21,356	10.75	1,431.	37	7.93
" C.		111,271	56.04	7,986.	67	44.26
Lokalspesen (Waag-, Lab-, Lager- u. Gebühren)		.	.	515.	90	2.86
	<b>Total</b>	198,551	100	18,045.	67	100
<b>VI. Mittelbare Betriebs-Einnahmen</b>						
		.	.	1,872.	58	.
	<b>Gesamt-Total</b>	.	.	95,083.	46	.

2. Durchschnitts-Ergebnisse.

(Bahnlänge: 20 Kilometer.)		<b>1866.</b>
<b>Personentransport.</b>		
Einnahmebetreffniß per Kilometer . . . . .	Franken	3,645.71
"    "    "    Reisenden . . . . .	"	0.54
Jeder Reisende hat befahren in II. Klasse . . . . .	Kilometer	13.46
"    "    "    "    "    III. " . . . . .	"	11.96
"    "    "    "    im Durchschnitt beider Klassen . . . . .	"	12.07
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen in II. Klasse . . . . .	Reisende	7,118
"    "    "    "    "    "    "    "    III. " . . . . .	"	74,609
"    "    "    "    "    "    "    im Total . . . . .	"	81,727
"    jeden Betriebstag kommen . . . . .	"	371
"    "    Kilometer " . . . . .	"	6,772
"    "    Personenwagenachsenkilometer . . . . .	"	3.40
<b>Gepäcktransport.</b>		
Einnahmebetreffniß per Kilometer . . . . .	Franken	63.88
"    "    "    Zentner . . . . .	"	0.33
Jeder Zentner hat befahren . . . . .	Kilometer	13.64
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen . . . . .	Zentner	2,687
"    jeden Betriebstag kommen . . . . .	"	11
"    "    Kilometer " . . . . .	"	197
<b>Viehtransport.</b>		
Einnahmebetreffniß per Kilometer . . . . .	Franken	47.41
"    "    "    Stück . . . . .	"	0.67
<b>Equipagentransport.</b>		
Einnahmebetreffniß per Kilometer . . . . .	Franken	1.27
<b>Gütertransport.</b>		
Einnahmebetreffniß per Kilometer . . . . .	Franken	902.28
"    "    "    Zentner . . . . .	Centimes	9.09
Jeder Zentner hat befahren . . . . .	Kilometer	14.10
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen . . . . .	Zentner	139,985
"    jeden Betriebstag kommen . . . . .	"	544
"    "    Kilometer " . . . . .	"	9,927
"    "    Güterwagenachsenkilometer (Gepäck, Vieh und Equipagen mit zusammen 9,117 Ztr. inbegriffen) kommen . . . . .	"	11.84
<b>Mittelbare Betriebseinnahmen.</b>		
Betreffniß per Kilometer . . . . .	Franken	93.62
<b>Totaleinnahme</b> per Kilometer . . . . .	Franken	4,754.17
"    "    Tag . . . . .	"	260.50

### 3. Frequenz und Einnahmen nach den Monaten.

a) Transport-Quantitäten.															
	Personen.			Gepäck.	Vieh und Hunde.	Equi- pagen.	Güter.								
	Klasse II.	Klasse III.	Total.				Zentner.	Stück.	Stück.	Eilgut.	Klasse I.	Klasse II u. III.	Klasse A.	Klasse B.	Klasse C.
	Zahl.	Zahl.	Zahl.	Zentner.	Stück.	Stück.	Zentner.	Zentner.	Zentner.	Zentner.	Zentner.	Zentner.	Zentner.	Zentner.	
Januar . . .	456	8,823	9,279	264	110	—	195	358	2,566	1,059	229	2,874	7,281		
Februar . . .	733	8,100	8,833	296	60	—	296	497	3,036	1,621	1,808	7,223	14,481		
März . . .	433	9,045	9,478	246	191	—	313	485	3,896	1,909	1,720	3,117	11,440		
April . . .	583	10,642	11,225	234	64	2	339	475	3,463	1,496	5,744	5,931	17,448		
Mai . . .	2,764	13,005	15,769	293	114	2	385	566	3,346	1,746	4,055	14,553	24,651		
Juni . . .	1,250	10,389	11,639	217	69	1	395	303	2,182	2,112	1,766	13,246	20,004		
Juli . . .	713	10,023	10,736	461	69	—	397	422	2,471	1,985	2,437	13,013	20,725		
August . . .	737	11,030	11,767	300	102	—	344	700	3,056	1,383	1,975	14,987	22,445		
September . . .	906	11,086	11,992	467	102	—	548	440	2,669	1,072	533	12,675	17,937		
Oktober . . .	1,025	13,015	14,040	487	197	—	508	683	3,703	1,267	304	12,256	18,721		
November . . .	530	10,275	10,805	431	183	—	377	486	3,627	1,074	659	6,317	12,540		
Dezember . . .	444	9,425	9,869	244	154	1	342	388	2,237	2,706	126	5,079	10,878		
Total	10,574	124,858	135,432	3,940	1,415	6	4,439	5,803	36,252	19,430	21,356	111,271	198,551		

  

b) Einnahmen.																
	Personen.		Gepäck.		Vieh und Hunde.		Equipagen.		Güter.		Mittelbare Betriebs- Einnahmen.		Total.		Brutto- Einnahme per Kilometer.	
	fr.	St.	fr.	St.	fr.	St.	fr.	St.	fr.	St.	fr.	St.	fr.	St.	fr.	St.
Januar . . .	5,100	14	93	94	74	49	—	—	810	05			6,078	62	303	93
Februar . . .	4,649	59	101	20	53	58	—	—	1,465	63			6,270	—	313	50
März . . .	4,987	65	84	61	81	30	—	—	1,204	90			6,358	46	317	92
April . . .	6,047	49	83	91	39	69	9	—	1,763	90			7,943	99	397	20
Mai . . .	7,905	79	108	35	80	33	7	50	2,153	63			10,255	60	512	78
Juni . . .	6,034	84	76	29	62	96	6	—	1,613	09			7,793	18	389	66
Juli . . .	5,971	11	138	38	66	47	—	—	1,641	50			7,817	46	390	87
August . . .	6,163	05	100	68	85	24	—	—	1,934	17			8,283	14	414	16
September . . .	6,645	36	129	58	83	10	—	—	1,629	01			8,487	05	424	35
Oktober . . .	8,264	13	147	82	130	05	—	—	1,754	08			10,296	08	514	80
November . . .	6,142	96	125	46	107	45	—	—	1,042	09			7,417	96	370	90
Dezember . . .	5,002	02	87	33	83	55	2	82	1,033	62			6,209	34	310	47
Jan.—Dez.											1,872	58	1,872	58	93	63
Total	72,914	13	1,277	55	948	21	25	32	18,045	67	1,872	58	95,083	46	4,754	17

#### 4. Frequenz und Einnahmen nach den Stationen.

	Personen.		Gepäck.	Vieh und Hunde.	Güter.			Total-		Rangordnung der Stationen nach	
	Anzahl.	Zentner.			Zentner.	Zentner.	Zentner.	Zentner.	Einnahme.		Personenzahl
			Verfandt.	Empfang.					Total.	Fr.	
Derlfon . . . . .	5,954	85	42	14,983	3,300	18,283	6,416	66	6	3	
Glattbrugg . . . . .	9,267	99	41	2,437	6,080	8,517	3,534	57	4	6	
Mümlang . . . . .	6,668	146	112	1,442	8,820	10,262	4,002	90	5	5	
Oberglatt . . . . .	5,701	115	123	2,318	1,947	4,265	3,704	68	7	7	
Niederglatt . . . . .	10,526	232	159	6,742	5,330	12,072	10,409	58	3	4	
Bülach . . . . .	25,693	969	488	20,925	42,067	62,992	38,630	73	1	2	
Niederhasli . . . . .	3,280	212	84	2,648	631	3,279	3,016	59	8	8	
Dielsdorf . . . . .	16,241	529	161	92,104	9,080	101,184	23,495	17	2	1	
Nordostbahn und fremde Bahnen . . . . .	52,102	1,553	205	54,952	121,296	176,248	—	—			
Mittelbare Betriebs- Einnahmen . . . . .							1,872	58			
Total . . . . .	135,432	3,940	1,415	198,551	198,551	.	95,083	46			

#### 5. Verkehr mit andern Bahnen.

	Von Bülach = Regensberg.		Nach Bülach = Regensberg.		Total.	
	Personen.	Güter.	Personen.	Güter.	Personen.	Güter.
	Anzahl.	Zentner.	Anzahl.	Zentner.	Anzahl.	Zentner.
Nordostbahn . . . . .	49,915	97,425	50,705	36,998	100,620	134,423
Zürich-Zug-Luzern . . . . .	155	1,545	109	519	264	2,064
Vereinigte Schweizerbahnen . . . . .	964	19,140	1,288	12,557	2,252	31,697
Centralbahn und rückwärts liegende Bahnen	—	2,259	—	4,362	—	6,621
Großherzoglich Badische Bahn . . . . .	—	927	—	516	—	1,443
Total . . . . .	51,034	121,296	52,102	54,952	103,136	176,248

6. Uebersicht des Verkehrs nach den Waaren-Gattungen.

	<b>1866.</b>
	Zentner.
Steine aller Art . . . . .	76,057
Getreide aller Art . . . . .	19,657
Steinkohlen und Coaks . . . . .	17,617
Gyps gemahlen und Gypssteine . . . . .	13,874
Kartoffeln . . . . .	9,005
Baumwolle, roh . . . . .	7,369
Garne aller Art . . . . .	7,134
Sägewaaren aller Art . . . . .	3,350
Hadern . . . . .	2,525
Brennholz . . . . .	2,446
Baumaterialien aller Art, ausgenommen Holz und Steine . . . . .	2,393
Eisen und Eisenwaaren aller Art . . . . .	2,088
Wein und Most . . . . .	2,059
Bauholz . . . . .	1,927
Mehl- und Mühlenfabrikate . . . . .	1,800
Ruzholz . . . . .	1,765
Abfälle aller Art . . . . .	1,088
Colonialwaaren, ausgenommen die besonders genannten . . . . .	834
Salz . . . . .	766
Obst, frisches und gedörrtes . . . . .	666
Del aller Art . . . . .	661
Gerberlohe . . . . .	620
Maschinen und Maschinentheile . . . . .	615
Fett und Fettwaaren . . . . .	549
Bier . . . . .	537
Kaffe . . . . .	529
Baumwollwaaren aller Art . . . . .	504

Sollen wir endlich noch der **Baurechnung** unserer Unternehmung gedenken, so erreichen die Nettobauausgaben, welche bis zu dem Schlusse des Berichtsjahres erlaufen sind, die Summe von Fr. 1,956,709. 65 Cts. Bis zum Ende des vorhergehenden Jahres haben sie Fr. 1,928,172. 64 Cts. betragen. Dabei muß noch erwähnt werden, daß, während mit Ende 1865 dem Inventare der entbehrlichen Grundstücke und Landabschnitte ein Verkaufswert von Fr. 15,000 beigelegt wurde, im Laufe des Berichtsjahres die Summe von Fr. 993. 90 Cts. für veräußerte Landparzellen eingenommen worden ist, so daß mit Ende 1866 dem fraglichen Inventare nur noch ein Verkaufswert von Fr. 14,006. 10 Cts. oder rund Fr. 14,000 beigemessen werden kann. Die Summe der



bis zum Schlusse des Berichtsjahres erlaufenen Nettoausgaben darf übrigens nicht etwa als der Gesamtbetrag der Baukosten der Bülach-Regensberger Bahn angesehen werden. Vielmehr bleiben noch mehrere Ausgabeposten zu berichtigen übrig. So ist namentlich auch das Restguthaben, welches den Unternehmern des Unterbaues, beziehungsweise ihren Bürgen, gemäß der von uns aufgestellten Endabrechnung zukommt, noch nicht ausbezahlt, weil diese Endabrechnung bis zur Stunde nicht anerkannt und deshalb auch das aus ihr sich ergebende und fortwährend bei unserer Kassa zur Verfügung der Berechtigten stehende Guthaben von den letztern nicht bezogen worden ist. Wenn wir in unserm letzten Geschäftsberichte auf Grundlage der Verhältnisse, wie sie damals bestanden, die Erwartung aussprachen, daß die Gesamtbaukosten der Bülach-Regensberger Bahn den Betrag von ungefähr Fr. 1,955,000 erreichen werden, so bedauern wir, in Folge der mittlerweile gemachten Erfahrungen, welche in der Baurechnung des Berichtsjahres ihren ziffermäßigen Ausdruck gefunden haben, diese Erwartung nicht mehr theilen zu können, sondern eine Ueberschreitung der bezeichneten Summe in Aussicht nehmen zu müssen. Es wurden nämlich im Berichtsjahre in Folge von sehr belangreichen Dammsetzungen und von nicht minder erheblichen Beschädigungen der Einschnittböschungen so weit gehende Unterhaltungs- und Vervollständigungsarbeiten nothwendig, wie sie auch bei durchaus nüchternen Beurtheilung der Verhältnisse nicht vorausgesehen werden konnten. Gleichwohl glauben wir uns der zuversichtlichen Hoffnung hingeben zu dürfen, daß die abschließlichen Baukosten der Bülach-Regensberger Bahn sich von einem kilometrischen Betreffnisse von Fr. 99,000 nicht weit entfernen werden.

---

Genehmigen Sie, Tit! die Versicherung unserer vollkommenen Hochachtung.

Z ü r i c h , den 15. April 1867.

Namens der Direktion der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft:

Der Präsident:

Dr. A. Escher.